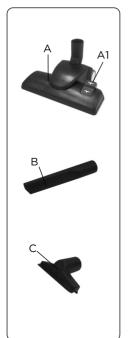
# Forzaspira®

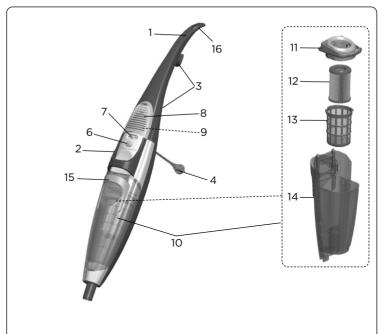
**SE**110



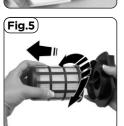
REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO
www.poltl.com





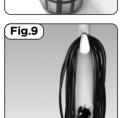






















# PRECAUTIONS D'EMPLOI

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.
- En cas de perte de ce manuel d'instructions, il est possible de le consulter et/ou de le télécharger en se connectant au site www.polti.com
- Déballer le produit et vérifier l'intégrité du produit et de tous les accessoires indiqués dans la légende. En cas de doute, ne pas utiliser le produit et contacter un SAV agréé.
- Cet appareil a été concu pour un usage domestique.
- Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et les personnes non expertes que s'ils ont été préalablement informés sur l'utilisation en toute sécurité du produit et sur les dangers liés au produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer et effectuer l'entretien de l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
- En cas de chute accidentelle de l'appareil, le faire vérifier par un service aprèsvente agréé car un mauvais fonctionnement interne pourrait en limiter la sécurité.
- Conserver tous les composants de l'emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement.

# <u>INFORMATIONS SUR LA SECURITE :</u> Risque de décharges électriques et/ou court-circuit :

- L'installation électrique à laquelle l'appareil est branché doit être réalisée conformément aux lois en vigueur.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et que la prise d'alimentation est munie d'une mise à la terre.
- Toujours éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du réseau.

- Si l'appareil reste inutilisé, débrancher la fiche d'alimentation du réseau. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique.
- Avant d'effectuer tout type d'entretien, vérifier que l'appareil est éteint et que le câble d'alimentation est débranché du réseau.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant le câble d'alimentation mais retirer la fiche de la prise pour éviter de l'endommager.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas de torsions, d'écrasements ou d'étirements, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces coupantes ou chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagés. Contacter un SAV agréé.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques non autorisées par le fabricant car elles pourraient provoquer des dommages et incendies.
- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés quand la fiche est branchée.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil à côté d'un lavabo, d'une baignoire, d'une douche ou d'un récipient plein d'eau.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou les fiches dans l'eau ou dans d'autres liquides.

# **INFORMATIONS SUR LA SECURITE:**

Risque de blessures et/ou de brûlures pendant le fonctionnement de l'appareil :

- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des lieux présentant un risque d'explosion.
- Ne pas utiliser le produit en présence de substances toxiques.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil, ne jamais tenter de le démonter mais contacter un service après-vente agréé.
- Cet appareil est doté de dispositifs de sécurité dont le remplacement nécessite l'intervention d'un technicien autorisé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé et présente des signes visibles de dommages.

# **AVERTISSEMENTS DE SECURITE:**

# utilisation de l'appareil:

- Toujours conserver l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de fourneaux allumés, étuves électriques ou autre source de chaleur.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures ambiantes inférieures à 0 °C et supérieures à 40 °C.
- Appuyer sur les touches uniquement avec le doigt, sans forcer ni utiliser des objets pointus comme les stylos.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil et surtout pas lorsque l'appareil est chaud.
- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil en cas de réparation ou de remplacement d'accessoires, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- Il est nécessaire de maintenir l'appareil en position horizontale durant son fonctionnement.
- Toujours poser l'appareil sur des surfaces stables.
- N'aspirez pas de liquides.
- N'aspirez pas d'acides ou de solvants qui pourraient endommager sérieusement l'appareil et surtout n'aspirez pas de poussières ou de liquides explosifs qui, au contact des parois internes de l'appareil, pourraient provoquer des explosions.
- N'aspirez pas de substances toxiques.
- N'aspirez pas d'objets en flammes ou incandescents tels que tisons, cendres et autres matériaux en cours de combustion.
- Ne pas utiliser l'appareil sur les débris et le plâtre, le ciment et les résidus de chantier et d'ouvrages de maçonnerie.
- Ne pas utiliser l'appareil sur la terre et le sable/terre de jardins, etc.
- Ne pas utiliser l'appareil sur les cendres, la suie et les résidus de la combustion (cheminée, barbecue, etc.).
- Ne pas utiliser sur la poudre d'encre et sur l'encre des imprimantes, télécopieurs et photocopieuses.
- Ne pas aspirer d'objets pointus, tranchants et rigides.



Lire attentivement le mode d'emploi suivant avant d'utiliser l'appareil.

Nous vous félicitons de votre achat et nous vous souhaitons la bienvenue dans le monde du nettoyage de Polti.

Nous sommes conscients de l'importance que vous attachez à un appareil sur lequel compter pour le nettoyage quotidien. Voilà pourquoi nous avons conçu un aspirateur qui rend le nettoyage efficace et rapide à la fois. La puissante aspiration, l'utilisation facile et intuitive et un gamme d'accessoires font de votre aspirateur un outil idéal.

Nous vous invitons également à consulter notre site www.polti.com sur lequel vous trouverez toutes les informations et les conseils qui vous permettront d'utiliser au mieux votre produit et où vous pourrez enregistrer votre nouveau produit pour bénéficier d'avantages exclusifs.

### **LEGENDE**

- 1) Poignée
- 2) Corps du moteur
- 3) Crochets pour enrouler le cordon
- 4) Cordon d'alimentation
- 5) Vis de fixation poignée (Fig. 2)
- 6) Interrupteur général
- 7) Curseur réglage de la puissance
- 8) Couvercle filtre sortie de l'air
- 9) Filtre sortie de l'air
- 10) Groupe seau pour recueillir la saleté
- 11) Couvercle filtre seau
- 12) Filtre seau
- 13) Élément filtrant micropercé
- 14) Seau pour recueillir la saleté
- 15) Poignée du seau pour recueillir la saleté
- 16) Anneau

### ACCESSOIRES

- A) Brosse universelle
  - A1) Sélecteur
- B) Lance
- C) Petit embout

Cet appareil est conforme a la directive 2004/108/CE (CEM) et a la directive 2006/95/CE (basse tension)

La Société POLTI se réserve le droit d'introduire toutes modifications techniques qui s'avéreraient nécessaires sans aucun préavis.

### UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL

Cet appareil est conçu pour un usage domestique comme aspirateur de solides, conformément aux descriptions et instructions fournies dans le présent manuel. Nous vous prions de lire attentivement ces instructions et de les conserver, car elles pourraient vous être utiles par la suite.

POLTI S.p.A. et ses distributeurs déclinent toute responsabilité pour tout accident dû à une utilisation de l'appareil qui ne correspond pas aux conditions d'emploi énoncées ci-dessus.

### ATTENTION

Conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE en matière d'équipements électriques et électroniques, ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères ; le remettre à un centre de collecte officiel. Ce produit est conforme à la Directive EU 2011/65/UE



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé séparément lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures

Par conséquent, l'utilisateur devra ménagères. remettre l'appareil à la fin de sa durée de vie aux centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

### **PRÉPARATION**

- Avant d'utiliser l'aspirateur, monter la poignée (1).
- Enlever la vis (5) de la poignée (1) de l'appareil et unir ce dernier au corps du moteur (2) (Fig.1)
- Visser la vis (5) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig.2).

L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

### **ASPIRATION**

- Raccorder l'accessoire adapté au type de nettoyage à effectuer.
- Brancher le cordon d'alimentation (4) sur une prise de courant appropriée et actionner l'inter-

- rupteur général (6).
- Le curseur de réglage de la puissance (7) permet de régler la force d'aspiration en fonction de la surface à nettover.
- En déplaçant le curseur de réglage de la puissance (7) vers max, la puissance de l'appareil augmente

La puissance minimale est conseillée pour les rideaux

La puissance moyenne est conseillée pour les tapis et les éléments rembourrés

La puissance maximale est conseillée pour les sols durs

### **UTILISATION DES ACCESSOIRES**

# **UTILISATION DE LA BROSSE UNIVERSELLE**

(A)

Fixez la brosse au tube télescopique. Pour changer de surface aspirante sans devoir vous baisser, déplacez le sélecteur qui se trouve sur la brosse (A1) en exerçant une pression avec un pied. La position "avec poils" est indiquée pour tous les sols. La position "sans poils" est indiquée pour tapis et moquettes.

Grâce à la brosse universelle, Forzaspira SE110 reste à la verticale (voir Fig.10).

### LANCE (B)

La lance est indiqué pour aspirer à fond les endroits difficiles tels que plinthes, replis de canapés, fauteuils, meubles capitonnés, sièges auto.

### **BUSE PETITE (C)**

Le buse petite est indiqué pour le nettoyage de surfaces textiles telles que les points de jonction de canapés, fauteuils, matelas, sièges auto etc.

### RANGEMENT DE L'APPAREIL

- Éteindre l'appareil en agissant sur l' interrupteur général (6). Débrancher le câble d'alimentation (4) du réseau électrique.
- ◆ Enrouler le cordon d'alimentation sur les crochets prévus à cet effet (3) (Fig. 9).
- Forzaspira SE110 peut être pendu à un crochet à l'aide de l'anneau (16), dont la charge doit être d'au moins 7 Kg.

### **CONSEILS POUR L'ENTRETIEN GENERAL**

- Avant d'effectuer toute opération d'entretien, il est nécessaire de débrancher la prise d'alimentation secteur.
- Pour nettoyer la coque plastique de l'appareil, nous vous recommandons l'utilisation d'un

### **FORTASPIRA SF110**

chiffon humide. Eviter l'usage de solvants ou produits détergents qui pourrait endommager la surface plastique.

## VIDAGE ET NETTOYAGE DU GROUPE SEAU POUR RECUEILLIR LA SALETÉ (10)

- Éteindre l'appareil en actionnant l'interrupteur général (6) et débrancher le cordon d'alimentation (4).
- ◆ Tenir l'appareil à la verticale et pousser la poignée du seau (15) vers le bas tout en enlevant le groupe seau de l'appareil (Fig. 3).
- Vider le seau pour recueillir la saleté (14). S'il est fort sale, le rincer à l'eau courante. Essuyer le seau avant de remettre le filtre à l'intérieur.
- ◆ Tirer le couvercle du filtre du seau (11) vers le haut et l'ôter du seau (14) (Fig. 4).
- Tourner l'élément filtrant micropercé (13) dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre et le séparer du couvercle (11) (Fig. 5).
- Enlever le filtre (12) de l'élément filtrant micropercé (13).
- Rincer l'élément filtrant micropercé (13) et le filtre (12) à l'eau courante de façon à éliminer la saleté résiduelle.
- Introduire de nouveau le filtre (12) dans l'élément filtrant micropercé (13), en veillant à ce que la partie du filtre (12) avec le joint soit tournée vers le haut (Fig. 6); dans le cas contraire, le corps du filtre ne s'accroche pas au couvercle.
- Visser de nouveau l'élément filtrant micropercé (13) au couvercle (11).
- Mettre le couvercle du filtre assemblé dans le seau (14) et repositionner le groupe seau (10) sur l'appareil en procédant comme indiqué précédemment mais en sens inverse.

### NETTOYAGE OU REMPLACEMENT DU FILTRE DE SORTIE DE L'AIR

Nettoyer le filtre toutes les 2 ou 3 utilisations de l'appareil. Remplacer le filtre de sortie de l'air lorsqu'il est déchiré ou particulièrement usé.

- ◆ Appuyer sur la languette et tirer le couvercle du filtre de sortie de l'air (8) vers soi pour le décrocher (Fig. 7).
- Enlever le filtre de sortie de l'air (9) de son logement (Fig. 8).
- Le nettoyer avec de l'eau et du savon, le rincer et le laisser sécher.
- ◆ Bien remettre le filtre de sortie de l'air (9) dans son logement et refermer le couvercle (8).

### **ATTENTION**

- Laisser sécher naturellement le filtre, à l'abri de toute source de chaleur. Attendre 24 heures avant de replacer le filtre à l'intérieur de l'appareil.
- ♦ Si le filtre est déchiré, le remplacer.
- ♦ Nettover le filtre tous les 4 mois.
- Ne pas nettoyer le filtre avec la brosse ou des outils, car cela peut l'endommager et réduire sa capacité de filtrage.
- Ne pas employer de détergents, ne pas frotter le filtre et ne pas le laver dans le lavevaisselle.

# **RESOLUTION DES PROBLÈMES**

ANOMALIE	CAUSE	SOLUTION
L'aspirateur ne s'allume pas		Brancher le câble d'alimentation (4) dans une prise de courant appropriée.  Allumer interrupteur général ON/OFF (6)
L'aspirateur n'aspire pas	Seau ramasse-poussière (10) plein	Vider le seau ramasse-poussière (10)

# GARANTIE

En cas de réparation, la machine devra être accompagnée du bon achat ou de la facture.

Les produits Polti sont garantis deux ans à compter de la date d'achat, sur présentation d'un ticket de caisse ou facture détaillés faisant apparaîre clairement l'identification du produit acheté.

La présente garantie ne modifie en rien les droits relatifs à certains aspects de la vente et aux garanties sur les biens de consommation dérivant de la Directive européenne 99/44/CE, droits acquis par le consommateur mais qu'il ne peut faire valoir qu'auprès de son revendeur habituel.

La présente garantie est valable dans les Pays qui ont formellement accueilli la directive européenne 99/44/CE. Voir les réglementations locales en matière de garantie pour les autres pays.

# CAS DE GARANTIE

Durant la période de garantie, Polti s'engage à réparer gratuitement le produit en cas de vice de matériau ou de fabrication, et ce, sans aucun frais à la charge du client pour la main-d'œuvre ou les pièces détachées.

En cas de défauts irréparables, Polti S.p.A se réserve le droit de proposer au client de remplacer gratuitement son produit.

Un défaut de conformité léger n'ayant pas pu être réparé ou dont la réparation ou la substitution s'avéreraient trop chers ne donne pas droit à la résiliation du contrat.

Pour obtenir l'intervention sous garantie, le consommateur doit s'adresser à un Service après-vente agréé Polti, muni du ticket de caisse ou de la facture faisant apparaître clairement l'identification du produit et prouvant la date d'achat. A défaut de la preuve d'achat du produit mentionnant la date d'achat, les interventions seront payantes. Nous vous demandons donc de conserver avec soin votre ticket de caisse pendant tout le délai de garantie.

# **CAS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**

La garantie est sujette à des restrictions et elle ne couvre pas les défauts liés à une mauvaise utilisation de l'appareil ou à une utilisation différente de celle indiquée dans le manuel d'instructions qui fait partie intégrante du contrat de vente du produit ; la garantie ne couvre pas les défauts dûs à des cas fortuits (incendies, court-circuits) ou de faits imputables à des tiers (altérations). La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants non originaux Polti, par les réparations ou les altérations effectuées par du personnel ou des centres d'assistance non agréés par Polti.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par le client. Elle ne couvre pas non plus les parties (filtres, brosses, etc.) endommagées par la consommation (biens consommables) ou par une usure normale. La garantie ne couvre pas d'éventuels dommages liés au calcaire. Polti décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui pourraient résulter directement ou indirectement de personnes, choses ou animaux ou dus au non-respect des indications du manuel d'instructions, en particulier les avertissements relatifs à l'usage et à l'entretien du produit.

La garantie ne couvre pas le montage d'accessoires modifiés ou non adaptés à l'appareil.

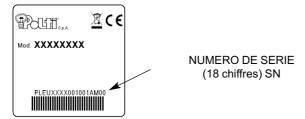
# **ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT**

Enregistrez votre appareil sur notre site www.polti.com.

Vous recevrez un e-mail avec un code promotionnel ainsi que les instructions pour bénéficier des offres en cours.

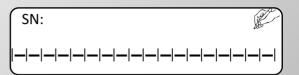
Pour enregistrer votre produit Polti, vous devez saisir, en plus de vos données personnelles, le numéro de série (SN) de l'appareil que vous trouverez sur l'étiquette argentée située sous le produit :

### Exemple:



Pour gagner du temps et avoir votre numéro de série toujours à portée de la main, inscrivez-le dans l'espace prévu à cet effet sur le verso de la couverture du présent manuel.





REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO

# www.polti.com

YOU WILL ENJOY SPECIAL OFFERS
POTRAI USUFRUIRE DI OFFERTE SPECIALI
VOUS POURREZ BÉNÉFICIER D'OFFRES EXCLUSIVES
PODRÁ DISFRUTAR DE OFERTAS ESPECIALES
SIE KÖNNEN DIE SONDERANGEBOTE NUTZEN
VOCÊ APRECIARÁ AS NOSSAS OFERTAS ESPECIAIS

# **CALL CENTER**

ITALIA SERVIZIO CLIENTI
FRANCE SERVICE CLIENTS
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE
UK CUSTOMER CARE
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST

848 800 806 04 786 642 10 02 351 227 707 780 274 0845 177 6584 03222 109 069 6

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



Polti S.p.A. - Via Ferloni, 83 22070 -Bulgarograsso (CO) - Italy